

Mr. 175

Bydgoszcz, 3. August Bromberg

1939

B. Gerde

# Das graue Gitter.

Lebensroman eines deutschen Mädchens in China.

(5. Fortfegung.)

(Nachdruck verboten.)

Am anderen Morgen lag dicker Nebel unter dem China Clipper. Es sah aus, als ob das Flugboot zwanzig Weter über dem Meere dahinraste. Dabei war das Flugsschiff saft 3000 Meter hoch. Unten tobte ein Sturm aus Nordwest.

"Bir kommen erst nach Honolulu in den Südost= passat", sagte Mr. Whatt, der diese Strecke schon öfters be= flogen hatte.

Um sieben Uhr morgens wurde bereits Tee serviert, gerade als die Sonne aus dem Nebelmeer stieg. Es sah aus, als ob das Flugboot über glühende Lava flog. Die ganze Welt war in Feuer getaucht.

"Bie auf fitichigen Ansichtskarten vom Besuv", meinte Grete.

Um zehn Uhr vormittags gab es belegte Brötchen. Einige nervöse Damen begannen bereits ihr Gepäck zusammenzusuchen. Andere stellten kleine Spiegel auf die Tische und begannen mit ihrer Morgenschminke. Um elf Uhr verschwand der Nebel. Das Weer lag blau und leuchtend unter dem Flugboot. Der Horizont stieg zu beiden Seiten hinauf bis in den Himmel.

"Bir konnten ebensogut in einem Unterseeboott sein wie in einem Flugzeug", fagte Bolf Sessenkamp.

Am Horizont erschien ein kleiner Fleck. Hawai. Ein Fluggast hatte sein Grammophon aufgestellt.

"In zehn Minuten wassern wir in Honolulu", meldete jest der II. Pilot, der von vorne kam. Gleichzeitig wurde durch Funkspruch die Ankunft nach San Franzisko gemeldet.

"Schlechte Zeit", schimpfte der Offizier. "21 Stunden! Borige Boche haben wir nur 19 Stunden und dreißig Minuten gebraucht."

Benige Minuten später senkte sich der China Clipper. Dann setzte das Flugboot auf dem Basser auf. Der kleine Anker rasselte in den Grund. Es war ein Schiff, das nicht nur fliegen, sondern auch auf dem Meere fahren konnte. Die Tragslächen wurden mit Blumenkränzen geschmückt.

"Das ist in Honolulu so Sitte", fagte der Navigation8offizier.

"Ich muß hier in das Fernsprechamt", sagte Mr. Bnatt. "Es ist am besten, Sie bleiben auf dem Flugboot. Zu einer Stadtbesichtigung ist du wenig Zeit." — —

"Dieser Dr. Werner war also ein recht zweiselhafter Charafter?" sagte Wolf Hessenkamp, als er Grete allein gegenübersaß.

"Rein schlechter Mensch, aber ein Schwächling", entschied Grete nach kurzem Nachbenken. "Er wollte mich übrigens von Mr. Byatt entsernen. Der Amerikaner gab ihm damals 5000 Dollars, damit er seine Anordnung miderries "

"5000 Dollar? Das ist eine Menge Gelb", entsuhr es Wolf Hessenkamp. "Bas erwartete der Mann sich für diesen Preis?"

"Nichts", Grete schüttelte energisch den Kopf. "Ich mußte einsach bei Mr. Wyatt bleiben und ihn weiter pflegen. Das war alles."

"Er liebt dich alfo?" wollte Beffenkamp wiffen.

"Ich weiß nicht, ob er mich liebt, ich weiß nur, daß er ein Mensch ist, der unter allen Umständen seinen Billen durchseben will. Das hätte mich eigentlich abschrecken sollen. Damals kam aber die Sache mit Mutter . . ."

Grete erzählte, wie sie dazu gekommen war, Mr. Buatts Angebot anzunehmen. Sie erzählte auch von Mr. Jeffren.

"Ich kenne Jeffren", sagte Wolf Sessenkamp, "ein Prachtbursche. Wollte Gott, daß wir mehrere solcher Kerle in Amerika hätten. Fürchte nur, er wird es nicht durchstehen. Die Sache mit dem Scheck sieht ihm wirklich ähnslich. Benn du eine Hochstaplerin wärst, könntest du ihn ruinieren. Jeht wissen wir wenigstens, woran wir bet Mr. Byatt sind."

Monteure untersuchten inzwischen die Motoren. Ein Ingenieur überprüfte die Sicherheitseinrichtungen des Schina Clipper. Bolf Sessenkamp zeigte Grete die Käume des Flugbootes, die jeht allen Fluggästen zugänglich waren. Man bestaunte die Notausrüstung, das aufblasbare Gummiboot, die Proviantkisten.

"Sogar in den Tragflächen sind Proviantkisten eingelötet", sagte Hessenkamp. Ein zusammenlegbarer, sallschirmartiger Treibanker wurde außeinandergenommen und wieder verstaut.

"Benn wir einmal im Ozean wassern müßten, könnten wir viele Tage lang fahren oder treiben, und niemand würde Mangel leiden", erklärte ein Offizier.

Grete und Wolf Heffenkamp hatten wenig Gelegenhett, allein zu sein. Andere Fluggafte zogen Grete ins Gespräch, und auch den Fliegern war das hübsche Mädchen aufgefallen.

Rach einer Stunde fam Mr. Byatt durud, gleichzeitig mit einigen anderen Fluggäften, die in der Stadt gewesen waren. Man schien bereits klar zum Start zu machen.

"Ich habe mit Amerika gesprochen", sagte Mr. Wyatt. "Sie waren nicht in der Stadt?"

"Nein", gab Kurt Heffenkamp gleichmütig zur Antwort. "Ich zog es vor, hierzubleiben. Die Schofföre verlangen ein Beidengeld für die Fahrt. Das ist nicht jedermanns Sache."

"Oh!" Mr. Wyatt jagte es bedauernd. Sein zufriedenes Gesicht strafte diesen Ausdruck Lügen. Er wollte noch etwas sagen, aber seine Worte gingen in dem Donnern der Motoren unter. Die Fenster waren noch offen. Grete warf noch schnell einen Blick auf die versinkende Landschaft. Das letzte, was sie vom Lande sah, war der Bulkankrater

Molofinn mit seinem Leuchtturm. Der China Clipper nahm feinen Kurs auf Midway Island.

"Wie kann man fo ein winziges Infelden mitten im

Deean nur finden?" fragte Grete.

Kurt Hessentamp versuchte ihr den Zweck eines Radio-

"Und wenn es neblig ift?" fragte Grete. "Fliegen wir dann nicht einige Kilometer daran vorbei?"

Doch Rurt Beffenkamp lachte nur.

Der Funker brachte wieder einen Stoß Telegramme für Mr. Bhatt, die diefer gleichgültig in Empfang nahm.

"Man hat nicht einmal in der Luft feine Ruhe", fagte er etwas selbstgefällig. "Glücklich, wer hier oben seinen Frieden hat. Sie reisen nicht geschäftlich?" wandte er sich an Wolf Hessentamp.

Dieser schien seine Antwort einige Sekunden zu überstegen. "Geschäftlich oder auch privat. Wie man es nimmt", sagte er. "Ich versuche vor allem, mir über neue Geschäftsmöglichkeiten mit China flar zu werden. Ich reise für eine Firma, die Elektrizitätswerke baut und einrichtet."

"Ein gutes Geschäft für die Zukunft", sagte Mr. Whatt. "Ob man wohl heute Interesse zeigen wird? Die Japaner haben in den letten Jahren nicht auf der faulen Saut gelegen."

Man sprach noch über andere Geschäfte in China. Grete hatte den Sindruck, daß Wolf Hessenkamp als Ansgestellter einer englischen Firma reiste. Er ließ Mr. Wyatt nicht im Zweisel, daß er persönlich mit jedem Dollar rechnete.

Gegen Abend kam man nach Midway=Island. Die Motoren starben ab. Durch die offene Tür zum Funkraum hörte man das Pfeisen des Funkbakensignales zur Einsflugpeilung.

Um den China Clipper war es still geworden, nur das Seulen des Windes in den Verspannungen um den Peilkreis war vernehmbar. Tropenvögel flatterten auf und umflogen das Flugboot mit lautem Kreischen.

Grete beobachtete durch das Fenster, wie der Pilot das Flugzeug in die Lagune lenkte und gegen den Wind drehte. Dann setzte das Boot auf, Wasserschaum spritte bis über die Tragslächen, mit sanstem Wiegen glitt der China Clipper dem Strande zu.

"Die Insel besitht nur dreißig Einwohner", sagte Mr. Byatt. "Die Sälfte davon sind Angestellte des kleinen Hotels, das von der Pan American Airways erhalten wird!"

Große Schläuche senkten sich, Schlangen gleich, in die Flügel, um die dort untergebrachten Benzintanks zu füllen. Dann schleppte ein Motorboot den China Clipper wieder aus der Lagune. Mitten zwischen den Korallenzissen die Dinung des Großen Ozeans. Leicht wie eine Möwe stieg die zwanzig-Tonnenmaschine in die Luft.

Grete schlug vor Entzücken mit den Händen zusammen. Dann sah sie Wolf Hessenkamp in die Augen. Sie war so froh, und sie dachte gar nicht mehr daran, daß dieser wundervolle Flug bald sein Ende haben mußte, daß sich ihr und Wolf Hessenkamps Weg trennen mußte.

Der Navigationsoffizier zeigte den Fluggäften die Karte. Eine Linie zog sich von Midway-Jsland zur nächsten Station Bake-Jsland. Die Linie ging nicht gerade, sondern machte einen Bogen.

"Eine fleine Störungsfront, die wir umfliegen", fagte ber Offigier.

"Ein Taifun? Ein Ortan?" Die Damen fragten ängstlich. Doch der Offizier lächelte nur.

"Nein, nein, nur eine kleine Front, die von der Phönig-Insel nach Norden zieht. Nur ein Gewitter."

Die Stewardes bereitete wieder die Betten. Borhänge wurden aufgerollt.

Mr. Byatt zog sich wieder in den kleinen Raum am Ende des Ganges zurück, in dem auf einem kleinen Tisch die Schreibmaschine stand. Grete und Bolf Hessenkamp waren allein in ihrem Abteil. Die Fluggäste der anderen Seite hatten sich in den Rauchraum begeben.

"Ich hätte dir so viel gu fagen, Bolf", Greie wandte ihm ihr Gesicht gu. "Es blieb fo viel zwischen uns unausgesprochen."

"E waren schwere Tage für mich, Grete", sagte ex. "Berdammt schwere Tage, als deine Briefe seltener und seltener wurden und ich zum Schluß überhaupt keine Antwort mehr auf meine Briefe bekam. Dann sand ich mich damit ab. Ich mußte mich absinden. Ich warf mich in die Arbeit."

Bolf Dessenkamp schwieg plöhlich. Er starrte auf den Spiegel, der zwischen den beiden Siten auf der Gegensfeite angebracht war. Grete wandte unwillfürlich ihr Gesticht diesem Spiegel zu. Er zeigte die Gestalt eines Mannes im Gange, den sie von ihren Siten nicht sehen konnten. Eine Gestalt, die nur Mr. Wyatt sein konnte.

"Schließlich hatte ich genug mit mir du tun", setzte Wolf Sessenkamp etwas lauter als früher sort. "Man verdient sein Gehalt nicht leicht in den Tropen. Es bleibt nicht viel mehr als zum Leben nötig. Es geht mir auch heute nicht viel anders. Möglich, daß meine Ansprüche etwas gestiegen sind. Um Ersparnisse zu machen, sind die Zeiten vorbei. Das war einmal. Die Eingeborenen sind heute nicht mehr so dumm, um für uns Weiße Tag und Racht zu schuften."

Das Aufflammen der Scheinwerfer unterbrach das Gespräch.

Grete stürzte an das Fenster. Die weißen Streisen tasteten das Meer unter dem Flugboot ab, blieben an zwei roten und einem grünen Licht hängen. Bieder einmas verstummten die Motoren.

"Bate-Island", fagte Bolf Beffentamp.

Bwei Scheinwerfer am Lande beleuchteten die schmale Bafferrinne, auf die das Flugboot niedergehen mußte.

"Man hat die Bahn jum Baffern aus den Korallenriffen herausgesprengt", erklärte eine Stimme hinter Grete.

Sie suhr herum. Mr. Whatt stand neben seinem Plats und lehnte sich mit einer Sand gegen den Gepäckträger, das Flugboot begann jest schräg nach abwärts zu gleiten.

"Bir haben doch gar feinen Sturm gehabt", meinte Grete.

"Bir sind ihm ausgewichen", erklärte einer der Offiziere. "Start und Beiterflug ist in der Dunkelheit unmöglich. Der China Clipper bleibt bis halb vier 11hr früh hier liegen."

Die Lichter in den Rabinen wurden ausgeschaltet.

Grete lag noch lange wach und dachte an die Borte, die Bolf Desienkamp an sie gerichtet hatte. "Es war eine schöne Sache gewesen!" Was hatte er damit gemeint? Hatte er es damals überwunden? Hatte er sich anders gebunden? Tausend Dinge gab es da zu fragen, und doch würde sie nicht eine einzige Frage stellen.

Grete erwachte erft durch das heulen der Motoren. Sie richtete sich auf und sah durch das geschlossene Fenster.

Manchmal sah sie zu Wolf Sessenkamp hinüber. Ihre Blicke trasen sich. Wolf Sessenkamp zuckte sast unmerklich mit der Achsel, wie ein Mann, der sich in das Unvermeideliche schicken mußte.

Gegen Abend landete der China Clipper vor Guan. Man war zum ersten Male wieder in einer wirklichen Stadt. Einige Autos brachten die Fluggäste zum Hotel. Nur die Besahung des Blugzeuges blieb zurück, um die Motoren zu überholen. Man hörte noch von weitem das Ausheulen der Luftschrauben.

"Morgen fommt der schwierigste Teil der Strecke", sagte Mr. Byatt du Grete, als im Wagen saben. "1700 Meilen."

Rach dem Abendessen faßte Mr. Bnatt plöhlich Greies

"Ich fühle mich unwohl", fam es leife von feinen Lippen. "Ich fürchte, ein Magenkrampf! Saben Sie meine Tropfen?"

"Ich habe sie in meinem Täschchen", gab Grete zur Antwort. "Sie müssen sich sosort niederlegen, Mr. Whatt. Ich werde Ihnen eine warme Kompresse auflegen. Das kommt davon, daß Sie auf mich nie gehört haben."

(Fortsehung folgt.)

## Himmelssput im Blumengarten.

Beitere Ergählung von Maria Stein.

Es war vor soft drei Jahrzehnten, als durch ein Naturereignis eine seltsame Aufregung durch eine kleine südwestdentsche Stadt lief. Der Stadtpolizist Woser konnte sich nicht erinnern, in seiner langen Dienstzeit je vorher sich so unvernünstig gebärdende Menschen gesehen zu haben.

Herr Moser war ein nückterner, vernünstiger Mensch. Er sagte sich, daß es gar nicht sicher sei, daß der seit einigen Tagen am Simmel schweisende Komet unbedingt die Erde rammen oder vergisten mütte. Und wenn er das beabsichtigte, dann konnte ja auch niemand etwas daran ändern. Ruhe war die erste Bürgerpflicht! Er hatte einen gewaltigen Jorn auf den Schustermartin, einen arbeitssichenen Kerl, der immer dort war, wo es etwas im Trüben zu sischen gab. Der war der Lauteste mit seinen Unglücksprophezeiungen und svente sich boshaft, wenn er die Leute in Angst verseben konnte.

Den letzten Tag vor dem Abend, der die Antiftrophe bringen jollte, geriet Mojer icon am frühen Morgen in hellen Jorn über außer Kand und Band geratene Bürger, die sich die ganze Racht durch Mut angetrunken hatten. Er war auf dem Weg zur Lorstadt und zu Mutter Häberling, einer im Städtchen hochgeachteten und geschätzen Frau. Der wollte er sein Herz ein bischen aus chütten.

Herr Moser jand die Frau fleißig arbeitend in ihrem wunderschönen Blumengarten, der weit und breit berühmt war ob seines Blühens und jeiner Rosenbäume. Er grüßte achtungsvoll. "Heut nacht soll's passieren, sagen die Narren", schimpste er. "Und wenn's sein soll, muß man deshalb den Anstand verlieren?"

Die Alte nicke lächelnd. "Rehmen Sie es nicht jo ichwer, Herr Moser", sagte sie. "Benn die Sterne am himmel sich Extravorstellungen erlauben, warum joll denn da das menich-liche Gemüt nicht auch mal ein paar Bocksprünge machen? Da. geht wieder vorbei!"

Herr Mofer war ein wenig getröstet. "Es ist gut", sagte er beim Abschied, "daß Sie die ganze Narretei nur von Ihrem Garten aus sehen, da werden Sie von dem Unsinn nicht viel gewahr!" Er ging.

Mutter Häberling sah ihm nach und senfzte. Wenn der wüßte! Der alte Goldschmied, der seit zwanzig Jahren bei ihr wohnte, war auch verrückt geworden!

Er, der komm mit Menschen umging, der om liebsten im Garten soß und die Blumen andächtig ansah und zeichnete, um sie dann in Gold- und Silberblech nachzubilden — er, den man "Weister" wannte, der war seit dem gestrigen Abend wie verhext!

Er hatte sich ins Städtchen beg ben, um seine Brille ansbessern zu lassen. Mutter Häberling hatte die halbe Nacht umsonst auf seine Rückschr gewartet. Un diesem Morgen nun war er, blaß im Gesicht, in den Garten gekommen, hatte di Blumen nicht angesehen, dasur jürchterlich geseufzt. Endlich hatte er angesangen zu reden. Er habe damals, vor zwanzig Jahren, eine Frau verlassen und sich nie mehr um sie bekümmert.

"Rene fommt nie zu ipat", batte Mutter Haberling geantwortet. "aber es icheint mir, Sie wollen nur gut machen, weil Sie Angft haben! Angft ist feine Rene!"

Bielleicht waren ihre Worte zu hart gew.jen, denn der Goldschmied war bal) darauf furtgegangen. Mutter Haber-

ling wurde seitdem Los Sorgen nicht los.

Derweile versuchte der Goldschmied auf alle möglichen Arten, seines schlechten Gewissens Herr zu werden. Er flüchtete sich in das "Fliegende Roß", wo er manchmal mit Befannten ein Tröpschen trank. Trot der frühen Stunde tras er ein recht lebhastes Treiben dort an. Man trank Bier und Schnaps, und es wurde Mittag und Nachmittag. Der Alkobol machte die Herzen mutig. Die Männer sahen sich in die vor Eiser geröteten Gesichter. Man wollte auf seinem Platzsein, wenn die Erde ansing zu wackeln! Es wurde Abend.

Die Sonne fant in einen dunflen Boltenfac, der muchs

höher heran und bedeckte den himmel schnell.

Draußen am Nachtsimmel war kein Stern mehr zu seben. Es war schwül, kein Lüstichen wehte. Mutter Häberling spähte nach dem Goldschmied aus aber sie hörte keinen Laut auf der Straße. Die frühe Stille und die Schwüle legten sich beängstigend auf ihr Herz.

Sin Wetterleuchten breitete sich aus am Horizont, es iah bold aus, als ob in der Ferne die Erde brannte. Unseinlich war est Und die große schwarze Wolfenwand senkte sich immer tiefer und schien bald die Baumkronen zu berühren. Urspläglich jagte ein wilder Wind auf, und das Leuchten wurde zu einem einzigen Brand.

So plöglich wie der Sturm kam, brach in Mutter Häberlings Herz eine Angst ein. Aber um was denn? Um den Goldschmied? Um sich? Oder des Kometen wegen? Unsinnt Und vor Gewittern hatte sie sich noch nie gefürchtet. Aber das plöglich so angstvolle Benehmen des Mannes wollte ihr doch nicht ans dem Kopf. Und sie kannte sich selber nicht mehr aus. Sie lief in den Garten und schnitt in größter Eile die meisten ihrer Blumen ab.

Bielleicht geht doch alles taputt, vernichtet das Unwetter den Garten, dachte fie. Da sollten wenigstens die Blumen innen das Haus ichon machen! Der Sturm zerrte an ihrem Haar und riß ihr die Blüten wieder aus den Händen, und

ihre Gedanken wurden immer froujer.

Die alte Fran war übermüdet eingeschlasen. Sie hörte nicht mehr, wie der Goldschmied nach Hause kam, wußte nichts von der Schlägerei im "Fliegenden Roß", deren Ergebnis war, daß man den wilden Martin mit seinen Gesellen in das Arrestofal gesperrt hatte. Sie sah nicht, wie der Goldsschmied die Treppe hinausstieg und vor sich hinmurmelte: "Ich werde ihr Geld schicken — jawohl! Eher gest die Welknicht unter — nein!" Sah nicht, wie der nach der zinkenen Waschwanne griff, die oben auf der Treppe über einen Pfosten gestülpt war, und sie mit einem grimmigen Gesicht, wie zur Befräftigung seines Borhabens, die Treppe hinuntersenerte.

Die Wanne rollte, mit Gedröhn aufschlagend, die Stufen berab. Mutter Häberling suhr aus einem schrecklichen Traum auf und horchte mit weit ausgezissenen Augen. Aber es war ichon wieder still. Das mußte sie wohl nur geträumt haben! Sie schlief wieder ein. —

Als der Goldichmied am nächten Morgen aufwachte, mochte er ein sehr dummes Gesicht. Überall im Zimmer standen die herrlichsten Blumen. Aber als er aus dem Fenster sah, da stöhnte er auf. Wie sah denn der Garten aus?! Er eilte trot seines noch wirren Kopses sehr schnell die Treppe hinunter. Auch unten war alles geschmück! Mutter Häbersling stand am Gartenzoun und ließ eben Herrn Woser ein.

"Ja mei", sagte der, "was ist denn mit Ihrem Garten passiert? Hat etwa der Komet seinen Tanz drin ausgeführt? Ich tran es den Menschen schon zu, daß sie in der verrückten Nocht den Garten geplündert haben!"

Der Goldschmied sah eine große, noch nie wahrgenommene Berlegenheit auf Mutter häberlings Genicht. Blithaft durchfuhr ihn eine Ahnung. "Es war so ein Hagelschlag hier in

der Racht geweien, alle Blumen waren gefnicht!"

"Ja freilich", meinie der Moser, "so ein Hagel tritt ganz strichweis" auf. Bei uns herinnen ist kein Körnlein gesollen!" Bei diesen Borten stedte er dem Goldschmied heimlich etwas zu. Es war dessen Geldbörse, die hatte sich in Schustermartins Jackentasche gesunden. Er zwinkerte ihm zu, die Fran brauchte nichts zu merken! Frauen kamen so schon hinter alles! Man mußte zur rechten Zeit zusammenhalten! Er verabschiedete sich bald.

Die beiden Alten sahen ihm nach und blickten sich dann eine Weile schweigend und wie zwei Kampschähne in die Augen. Dann stieß Mutter Häberling mit dem Gartenstock auf die Erde und sagte mit ihrer tiesen Stimme: "Die Welt steht noch! Ich hosse, Sie haben Ihre Neue trokdem nicht

vergeffen?!"

Der Goldichmied, dessen schlechtes Gewissen durch den heimlichen Beistand des Herrn Moser bedeutend abgeschwächt worden war, warf den Kopf in den Nacken. "Natürlich wird das in Ordnung gebracht" sagte er. Dann blickte er strasend auf die alte Frau. "Ich verstehe nicht, wie man seinen herrslichen Garten so verschandeln kann! Wenn ich nun nicht die Ausrede gefunden hätte?! Sie — eine Staatsperson, auf die weit und breit jeder hört, sogar der Herr Moser — Sie lassen sich von so einem Kometen da um den Verstand bringen! Meine schönen, schönen Blumen!" Mit traurig hängendem Kopf ging er durch die Gortenwege.

Frau Häberling sah ihm wortlos nach, erft verwirrt, dann zornig. Aber dann ging fie an ihre Arbeit, und sie jaate nichts. Man mußte den Männern nicht merken saft n. daß man sie durchschaute, dachte sie bei sich denn dann werden sie

unausftehlich!

### Stammbuch Blüten.

Gepflüdt aus dem Stammbuch eines jungen Mädchens.

Durch Zufall lernte ich Dir fennen; nun muffen wir uns wieder trennen.

Hochachtungsvoll

Dein Bater.

Ein Seehund lag am Meresftrand, Busch sich bas Maul mit Dünensand. D möcht' Dein Berge ftets fo rein Wie diese Seehundschnauze sein.

Dies wünscht Dir Deine Mutter.

Auf diesem Baffer schwimmt vergnügt ein Kahn, All dies zusammen greift mich mächtig abn! Früh, wenn die Hähne krähen, Dann lies in diesem Buch, Du wirft mich dann verfteben, Das ift des Sängers Fluch!

Bum Andenken an Deinen Bruder Karl.

Sei immer quietschvergnügt und froh, Und fannste nicht, denn tuste fo.

Gewidmet von Tante Emma.

Wandle auf Rojen, Auf immergrüner Au' Bis einer kommt in Sofen Und einst Dich nimmt zur Frau.

> Bur freundlichen Erinnerung an Trudchen Lund.

Du bift wie eine Distel. So borstig und so rauh, Und daß Du eine Distel bist, Das weißt Du gang genau. Du brauchft Dich nicht zu grämen, Daß Du 'ne Distel bist, Es fommt doch mal ein Esel,

Der gerne Difteln frißt.

Deine Bergensfreundin Paula.

Der Tanwind fam vom Mittagsmeer Und schnob durch Belichland trüb und feucht, Die Wolfen schnoben vor ihm her Bie wenn der Bolf die Herde scheucht.

> Das wünscht Dir in Liebe Deine Freundin Ella.

Kind, entschlage dich der Sorjen Und verschiebe nich uff morjen, Wat du übermorjen Doch noch kannst besorien.

Dein alter Ontel Emil aus Berlin.

Ohne Burft und ohne Speck hat das Leben wenig Zweck.

> Das wünscht Dir Dein Schulfreund Bans.

E3 ging ein Mann im Syrerland, Führt ein Kamel am Halfterband. D mögest Du, wie dieses Paar, Ericheinen einft am Traualtar!

> Bum Andenken an Bilbe Meyer.

### Fabel

Es sitt ein Vogel auf dem Leim Er flattert fehr und fann nicht heim. Ein schwarzer Kater schleicht herzu, Die Krallen Scharf, die Augen gluh. Am Baum hinauf und immer höher Kommt er dem armen Bogel näher. Der Vogel denkt: Weil das so ist Und weil mich doch der Kater frist, So will ich teine Zeit verlieren Will noch ein wenig quinquilieren Und lustig pfeifen wie zuvor. Der Vogel, scheint mir, hat humor.

Wilhelm Busch

#### Rapitaliftifthes Gebet.

Unlängst machte der Vorstand der englischen Proving Dagenham eine bemerkenswerte Entdeckung, als er nach den früheren Eigentümern der umliegenden riefigen Felder forschte, auf denen sich heute die Automobilsabrik von Ford befindet. Der erste urfundlich aufgeführte Käufer war ein gewisser John Ward. Am bemerkenswertesten über diesen Mann ist ein Gebet, das er auf Pergament schreiben ließ und das kürzlich unter seinen Papieren gefunden wurde.

Dieses Gebet lautet folgendermaßen:

"D, Herr, du weißt, daß fich meine Besitzungen in der City von London befinden und das ich vor furzem weitere Ländereien in der Grafschaft von Suffer gekauft habe. Ich flehe dich an, diese zwei Bezirke vor Feuersbrunft und Erd= beben zu bewahren. Da ich auch Hypotheken in Hertfordshire angelegt habe, mare ich dir von Bergen dankbar, wenn du auch in diesem Betracht ein gnädiges Auge haben würdest. Mit den restlichen englischen Grafschaften versahre du, All= mächtiger, so, wie es dir am besten paßt." John Ward schien jedoch feinen Ersolg mit seinem Gebet

gehabt zu haben. Er ftarb im Schuldgefängnis.





Beim Schneiber,



"Ich hatte mir etwas in dieser Art da gedacht — so etwas mit Taille!"

Zakład graficzny i miejsce odbicia, wydawca i miejsce wydania: Drukarnia A. Dittmann T. z o. p., Bydgoszcz, Dworcowa 18. Odpowiedzialny redaktor: w zast, Arnold Ströse. Zarządzający zakładem graficznym: Hermann Dittmann, Bydgoszoz.